KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2167/92

af 30. juli 1992

om fastsættelse af opkøbspriser og støtte samt visse andre beløb, der for produktionsåret 1992/93 anvendes i forbindelse med interventionsforanstaltningerne i vinsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 257, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1756/92 [2], særlig artikel 35, stk. 8, artikel 36, stk. 6, artikel 38, stk. 5, artikel 41, stk. 10, artikel 44, artikel 45, stk. 9, og artikel 46 stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1757/92 [3] fastsattes der orienteringspriser for vin for produktionsåret 1992/93; derfor bør der på dette grundlag fastsættes priser, støtte og andre beløb, der anvendes i forbindelse med de forskellige interventionsforanstaltninger, som skal træffes for ovennævnte produktionsår;

eftersom orienteringspriserne i Portugal blev bragt på højde med EF-priserne, og da der ikke er fastsat særlige foranstaltninger, anvendes denne forordning i Portugal; da der ikke er sket nogen afgrænsning af vinavlszonerne i landet, bør det fastlægges, hvilke ønologiske fremgangsmåder der er tilladt i henhold til afsnt II i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87, og hvilke vinstoksorter der er tilladt til produktion af bordvin i Portugal; eftersom tilsætning kun sker undtagelsesvis, bør det fastsættes, at den i artikel 44 i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede nedsættelse af opkøbsprisen er den samme som den, der er anført i bilag VII for vinavlszone C; i henhold til artikel 341 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse bør de for »vinho verde« gældende undtagelsesbestemmelser forlænges;

ifølge artikel 70 i tiltrædelsesakten fastsættes de spanske priser fra dette produktionsår til samme niveau som EF-priserne; de i denne forordning fastsatte priser, støtte og øvrige foranstaltninger for produktionsåret 1992/93 anvendes derfor i Spanien;

destillerierne kan efter artikel 35, stk. 6, og artikel 36, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 822/87 enten modtage støtte for det produkt, der skal destilleres, eller levere destillatet til interventionsorganet; støtten bør fastsættes på grundlag af kriterierne i artikel 16 i Rådets forordning (EØF) nr. 2046/89 [4]; eftersom den for Spanien fastsatte opkøbspris er lavere end opkøbsprisen, der er gældende i De Ti, bør støtten i denne medlemsstat derfor justeres;

priserne for vin til destillation som omhandlet i artikel 38 og 41 i forordning (EØF) nr. 822/87 gør det normalt ikke muligt at fastsætte de produkter, der er fremkommet ved destillation, på de sædvanlige markedsbetingelser; derfor er det nødvendigt at indføre en støtte, hvis størrelse fastsættes på grundlag af kriterierne i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2046/89, idet der samtidig tages hensyn til den øjeblikkelige usikkerhed vedrørende priserne på markedet for destillationsprodukter;

visse former for vin, der leveres til en eller anden form for destillation, kan forarbejdes til vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation; derfor bør de beløb, der gælder i forbindelse med destillationerne, justeres efter bestemmelserne i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2046/89;

erfaringerne ved salg ved licitation af alkohol, som interventionsorganerne ligger inde med, viser, at forskellen mellem de priser, det er muligt at opnå for neutral alkohol og rå alkohol, ikke berettiger til, at den første type alkohol overtages; de disponible mængder af neutral alkohol er i øvrigt tilstrækkeligt store til, at en eventuel efterspørgsel efter dette produkt vil kunne dækkes i hvert fald i et år; under disse omstændigheder bør der gøres brug af den i artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 fastsatte mulighed for at begrænse leveringen af neutral alkohol til interventionsorganerne i produktionsåret 1992/93;

støtten for anvendelse af koncentreret druemost og koncentreret rektificeret druemost til vinfremstilling, som er omhandlet i artikel 45, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 822/87, bør fastsættes under hensyntagen til forskellene mellem udgifterne til tilsætning, når der anvendes henholdsvis koncentreret druemost, koncentreret rektificeret druemost eller saccharose; på grundlag af de oplysninger, Kommissionen har til rådighed, kan støtten differentieres, efter hvilket produkt der anvendes ved tilsætningen; for Spanien bør der dog fastsættes et afvigende støtteniveau, jf. artikel 128 i tiltrædelsesakten;

---

[1] EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.
[2] EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 27.
[3] EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 29.
[4] EFT nr. L 202 af 14. 7. 1989, s. 14.

artikel 46, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 822/87 indeholder kriterier for fastsættelse af den støtte, der er omhandlet i den pågældende artikel; med hensyn til støtten for anvendelsen af druer, druemost og koncentreret druemost til fremstilling af druesaft bestemmes det i samme artikels stk. 4, at en del af støtten skal anvendes til salgskampagner til fordel for forbruget af druesaft, og at støtten kan forhøjes med henblik herpå; under hensyn til de fastlagte kriterier og behovet for at finansiere disse kampagner bør støtten fastsættes til et beløb, som gør det muligt at tilvejebringe tilstrækkelige mængder til at iværksætte en effektiv kampagne for produktet;

den nedsættelse af opkøbsprisen for vin, der er omhandlet i artikel 44 i forordning (EØF) nr. 822/87, afhænger af de gennemsnitlige forhøjelse af det naturlige alkoholindhold i hver vinavlszone; erfaringerne har vist, at denne forhøjelse i gennemsnit udgør halvdelen af den tilladte maksimumsforhøjelse: derfor bør nedsættelsen af opkøbsprisen svare til, hvor meget alkoholindholdet forhøjes med i procent i forhold til alkoholindholdet i de vin, der leveres til destillation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved denne forordning fastsættes opkøbspriser, støtte samt visse andre beløb, der for produktionsåret 1992/93 anvendes i Fællesskabet forbindelse med interventionsforanstaltningerne i vinsektoren. Hvad angår foranstaltningerne i artikel 38 og 41 i forordning (EØF) nr. 822/87, fastsættes disse beløb for det tilfælde, at der senere træffes beslutning om at iværksætte disse foranstaltninger.

Artikel 2

Opkøbspriserne for produkter og vin, der i produktionsåret 1992/93 leveres til obligatorisk destillation som omhandlet i artikel 35 og 36 i forordning (EØF) nr. 822/87, samt

— støtten til destillerierne

— støtten til de virksomheder, der fremstiller vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation

— opkøbsprisen for den fremstillede alkohol, der leveres til et interventionsorgan

— det bidrag, som Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) yder i forbindelse med overtagelsen af denne alkohol

for disse produkter er anført henholdsvis i bilag I og II.

Artikel 3

Opkøbspriserne for vin, der i produktionsåret 1992/93 leveres til frivillig destillation, som omhandlet i artikel 38 og 41 i forordning (EØF) nr. 822/87, samt

— støtten til destillerierne

— støtten til de virksomheder, der fremstiller vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation

er anført i henholdsvis bilag III og bilag IV.

Artikel 4

1. Uanset artikel 17, stk. 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 441/88 [1] og artikel 13, stk. 3, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3105/88 [2] betaler interventionsorganet senest tre måneder efter alkoholens levering destilleriet den pris, der er fastsat for rå alkohol. Inden for to måneder efter fristen for levering i henhold til de i artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede destillationer, der er udløst for produktionsåret 1992/93, betaler interventionsorganet destilleriet et supplement på 0,11 ECU pr. % vol. og pr. leveret hl neutral alkohol. Supplementet udbetales for en mængde neutral alkohol, der ikke kan overstige 12,5 % af den samlede mængde, der leveres for hver enkelt destillation, selv hvis andelen af neutral alkohol er højere end denne procentdel.

2. Destilleriet kan anmode om, at supplementet på 0,11 ECU pr. % vol. og pr. hl udbetales det som forskud for den leverede mængde neutrale alkohol, såfremt det har stillet en sikkerhed over for interventionsorganet. Denne sikkerhed er lig med 14 ECU pr. hl ren alkohol, som forskuddet anmodes for. Forskuddet betales samtidig med prisen for rå alkohol. Sikkerheden frigives kun for en mængde neutral alkohol, der ikke kan overstige 12,5 % af den samlede mængde, der leveres for hver enkelt destillation. For den mængde, der overstiger denne procentdel, inddrages sikkerheden.

Artikel 5

Støtte for anvendelse i produktionsåret 1992/93 af koncentreret druemost og rektificeret koncentreret druemost, som er omhandlet i artikel 45, stk. 1 og artikel 46, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 822/87, er anført henholdsvis i bilag V, VI og VII.

Artikel 6

De nedsættelser, der er omhandlet i artikel 44 i forordning (EØF) nr. 822/87, og som anvendes på

[1] EFT nr. L 45 af 18. 2. 1988, s. 15.
[2] EFT nr. L 277 af 8. 10. 1988, s. 21.

opkøbsprisen for vin, der i produktionsåret 1992/93 leveres i forbindelse med en af destillationerne i nævnte forordnings artikel 36, 38, 39 eller 41, samt

— støtten til destillerierne

— opkøbsprisen for den fremstillede alkohol, der leveres til et interventionsorgan

— det bidrag, som Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) yder i forbindelse med overtagelsen af denne alkohol

for samme vin er anført i bilag VIII.

Ved anvendelse af denne artikel sidestilles Portugal med vinavlszone C.

Artikel 7

1. De regler for ønologisk praksis og behandling, der er fastsat i afsnit II i forordning (EØF) nr. 822/87, gælder i Portugal for produktionsåret 1992/93 på nedennævnte betingelser.

a) Forhøjelsen af alkoholindholdet er begrænset til 2 % vol. vol. De produkter, der kan omfattes af denne foranstaltning, skal have et naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 7,5 % vol. inden tilsætning og et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på højst 13,5 % vol. efter tilsætning.

Produkter, der anvendes til fremstilling af bordvin, og som stammer fra »Vinho verde«-området, skal dog have et alkoholindhold på mindst 7 % inden tilsætning.

Tilsætningen af koncentreret druemost eller rektificeret, koncentreret druemost må ikke forøge den oprindelige mængde af de knuste friske druer, druemosten, druemosten i gæring eller af den unge ikke færdiggærede vin med over 6,5 %.

b) Friske druer, druemost, druemost i gæring, ung ikke færdiggæret vin samt vin kan tilsætte syre eller afsyres.

2. De vinstoksorter, der er godkendt til produktion af bordvin, er dem, der traditionelt dyrkes i Portugal.

Uden at artikel 341 i tiltrædelsesakten berøres, kan »vinho verde«

— markedsføres med et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 8,5 % vol. for hvide kvbd, der ikke er foretaget tilsætning til

— have et samlet indhold af svovldioxid på højst 300 mg/l.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juli 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

DESTILLATION SOM OMHANDLET I ARTIKEL 35 I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1992/93

	(ECU/% vol/hl)
1. Opkøbspris, som destilleriet skal betale producenten	0,83
2. Støtte :	
a) Til destillation :	
1. Neutral alkohol :	
— standardstøtte	0,49
— af presserester	0,63
— af vin og bærme	0,35
2. Brændevin fremstillet af presserester	0,26
3. Vinbrændevin	0,24
4. Råalkohol :	
— standardstøtte	0,38
— af presserester	0,52
— af vin og bærme	0,24
b) Til fremstilling af vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation	0,23
3. Pris for leveret neutral alkohol (1) :	
— Standardpris	1,45
— Alkohol af presserester	1,59
— Alkohol af vin og bærme	1,31
4. Pris for leveret råalkohol (1) :	
— Standardpris	1,34
— Alkohol af presserester	1,48
— Alkohol af vin og bærme	1,20
5. EUGFL's bidrag til alkohol (2)	0,49

(1) Hvis destilleriet har modtaget den i punkt 2 omhandlede støtte, nedsættes disse priser med et beløb svarende til støtten (artikel 18, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 2046/89).

(2) For alkoholmængder, der er leveret til interventionsorganet, og for hvilke der er udbetalt destilleriet en støtte, nedsættes dette bidrag med den udbetalte standardstøtte.

BILAG II

DESTILLATION SOM OMHANDLET I ARTIKEL 36 I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1992/93

(ECU/% vol/hl)

1. Opkøbspris, som destilleriet skal betale producenten	1,12
2. Støtte :	
a) Til destillation :	
1. Neutral alkohol	0,65
2. Brændevin og råalkohol	0,54
b) Til fremstilling af vin, tilsat alkohol, bestemt for destillation	0,52
3. Pris for leveret neutral alkohol (1)	1,61
4. Pris for leveret råalkohol (1)	1,50
5. EUGFL's bidrag til alkohol (2)	0,65

(1) Hvis destilleriet har modtaget den i punkt 2 omhandlede støtte, nedsættes disse priser med et beløb svarende til støtten (artikel 18, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 2046/89).

(2) For alkoholmængder, der er leveret til interventionsorganet, og for hvilke der er udbetalt destilleriet en støtte, nedsættes dette bidrag med den udbetalte støtte.

BILAG III

DESTILLATION SOM OMHANDLET I ARTIKEL 38 I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1992/93

	(ECU/% vol./hl)
1. Opkøbspris, som destilleriet skal betale producenten :	
— Type A I — R I og R II (1)	2,09
— Type A II	4,52
— Type A III	5,16
— Type R III	3,23
2. Støtte :	
a) Til destillation :	
1. Neutral alkohol :	
— Type A I — R I og R II	1,59
— Type A II	4,06
— Type A III	4,71
— Type R III	2,75
2. Vinbrændevin og råalkohol :	
— Type A I — R I og R II	1,48
— Type A II	3,95
— Type A III	4,60
— Type R III	2,64
b) Til fremstilling af vin, tilsat alkohol, bestemt til destillation :	
— Type A I — R I og R II	1,45
— Type A II	3,88
— Type A III	4,52
— Type R III	2,59

(1) Og bordvine, der har en snæver økonomisk forbindelse med disse bordvinstyper, eller vine, der er egnede til bordvine.

BILAG IV

DESTILLATION SOM OMHANDLET I ARTIKEL 41 I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1992/93

	(ECU/% vol./hl)
1. Opkøbspris, som destilleriet skal betale producenten :	
— Type A I — R I og R II (1)	2,63
— Type A II	5,70
— Type A III	6,51
— Type R III	4,08
2. Støtte :	
a) Til destillation :	
1. Neutral alkohol :	
— Type A I — R I og R II	2,14
— Type A II	5,26
— Type A III	6,08
— Type R III	3,61
2. Vinbrændevin og råalkohol :	
— Type A I — R I og R II	2,03
— Type A II	5,15
— Type A III	5,97
— Type R III	3,50
b) Til fremstilling af vin, tilsat alkohol, bestemt til destillation :	
— Type A I — R I og R II	1,99
— Type A II	5,06
— Type A III	5,87
— Type R III	3,44

(1) Og bordvine, der har en snæver økonomisk forbindelse med disse bordvinstyper.

BILAG V

STØTTE TIL ANVENDELSE AF KONCENTRERET DRUEMOST OG KONCENTRERET REKTIFICERET DRUEMOST TIL VINFREMSTILLING (ARTIKEL 45, STK. 1, I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87)

PRODUKTIONSÅRET 1992/93

(ECU/% vol/hl)

	Spanien	Andre medlemsstater
Støtte :		
a) Koncentreret druemost :		
— vinavlszone C III a) og C III b)	1,42	1,52
— andre, herunder Portugal	1,22	1,32
b) Koncentreret rektificeret druemost :		
— vinavlszone C III a) og C III b)	1,88	1,98
— andre, hvis produktionen er begyndt inden den 30. juni 1982 (EUR 10) eller inden den 1. januar 1986 (Spanien)	1,88	1,98
— andre, herunder Portugal	1,68	1,78

BILAG VI

STØTTE TIL ANVENDELSE AF DRUEMOST OG KONCENTRERET DRUEMOST TIL FREMSTILLING AF VISSE PRODUKTER I DET FORENEDE KONGERIGE OG IRLAND (ARTIKEL 46, STK. 1, ANDET OG TREDJE LED, I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87)

PRODUKTIONSÅRET 1992/93

(ECU/kg)

Standardstøtte :	
1. Produkter omhandlet i artikel 46, stk. 1, andet led, i forordning (EØF) nr. 822/87	0,20
2. Produkter omhandlet i artikel 46, stk. 1, tredje led, i forordning (EØF) nr. 822/87	0,26

BILAG VII

STØTTE TIL ANVENDELSE AF DRUER, DRUEMOST OG KONCENTRERET DRUEMOST TIL FREMSTILLING AF DRUESAFT (ARTIKEL 46, STK. 1, FØRSTE LED, I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87)

PRODUKTIONSÅRET 1992/93

(ECU)

Standardstøtte :	
a) druer (pr. 100 kg)	6,39
b) druemost (pr. hl)	7,99
c) koncentreret druemost (pr. hl)	27,95
Antal procent af støtten, der holdes tilbage til finansiering af salgskampagnen	35

BILAG VIII

NEDSÆTTELSE AF OPKØBSPRISEN FOR VIN SOM OMHANDLET I ARTIKEL 44 I FORORDNING (EØF) Nr. 822/87

PRODUKTIONSÅRET 1992/93

(ECU/% vol./hl)

Zone A	Zone B	Zone C og Portugal
0,30	0,25	0,15